

## ***Bishop Spyridon to Head Greek Orthodox in U.S.***

*New York Times Service*

NEW YORK — An American-born Greek Orthodox bishop, Metropolitan Spyridon of Italy, was named Tuesday to head the Greek Orthodox Church in the United States.

The 51-year-old metropolitan, who was born in Warren, Ohio, was formally elected Tuesday by the 12-member Synod of Bishops in Istanbul under the leadership of Ecumenical Patriarch Bartholomew of Constantinople.

He replaces Archbishop Iakovos, who is retiring at 85. Archbishop Iakovos has been a major figure on the U.S. religious scene for 37 years.

The synod also announced that it was dividing the Greek Orthodox Archdiocese of North and South America into four jurisdictions — one for Canada, centered in Toronto; one for Central America, Mexico and the Caribbean, centered in Mexico City; one for South America, centered in Buenos Aires, and one in the United States, centered in New York.

1.8.96 1.4.22

## **Michel Barnier veut une démarche commune des Européens sur Chypre**

18.96

NICOSIE. Ministre délégué aux affaires européennes, Michel Barnier, a été reçu, mardi 30 juillet, de part et d'autre de la ligne de démarcation de Nicosie, par le président de la République de Chypre, Glafcos Clérides, et le chef de la communauté turque, Raouf Denktasch. C'est la première fois qu'un ministre français se rendait au siège de la « République de Chypre nord », qui n'est reconnue que par la Turquie. L'engagement des Européens à ouvrir prochainement des négociations avec Chypre sur son intégration dans l'Union relance l'urgence d'un règlement de la crise chypriote. Michel Barnier a insisté à Nicosie sur la nécessité pour les Européens de parler d'une seule voix sur ce dossier. - (Corresp.)

Le Monde 1.8.96

Ο Michel Barnier επιδεικνύει νοινο  
διάβηκα των Ευρωπαίων σαν Κύπρο.

Υψηλός αξιόδιος για τα Ευρωπαϊκά θέματα  
ο Michel Barnier έφωε δεξός σου 30  
• λουφίου κ' αιώσ τω δίο αφευέρ τω ηράειωσ  
• ηραηής ου Λευκωίε αιώσ τω ηρόεδρω τω  
Κυπριακίς Αντομπακίς Τζ. Κηκίδη κ' τω  
αρχηγό τω Τουρκίκίς Κοινόζητωσ Ραυί Ντεκρίσ.  
Είνα η ωρώζη γωρά των βρέδητε Ράφφοσ Υψηλός  
• ουκ έδρα τωσ "Αντομπακίεσ τωσ Βόρειωσ Κί-  
• ηρωσ" των έχει αναφωρησίδεί μόνω αιώσ των  
Τουρκίωσ.

Η δέσμευω των Ευρωπαίων ν' αρχίωσ η ποσέ-  
• τωσ διαωραηηωγείωσ για των ένωση τωσ Κίηρωσ  
• ουκ Ε.Ε εωσβάηη των εωπτόζηνωσ τωσ δίκτωδ'  
• τωσ τωσ Κυπριακίς κρίωσ.

Ο Μ.Β ουκ Λευκωίω εώημενε ουκ αράηη  
• τωσ τωσ ένωση τωσ ηωρη' γωρή σι Ευρωπαίωσ η αιώσ  
• τω δέηω. —

International Herald Tribune  
(New York Times Service)

1.8.96.

Τετάρτη στην Αμερική ο Εγγλέυο Ορθόδοξος  
Επίσκοπος, Μυτροπολίτης Κασίας Λορρίδης,  
ορίσθηκε την Τρίτη ηγεγαστή της Εγγ-  
λέυο Ορθόδοξης Εκκλησίας στις ΗΠΑ.

- Ο υφιστάς 51 ετών μητροπολίτης παρίστανε στο  
Ορθόδοξο κ' εφεξής εισέβηκε τον ~~τοίχο~~  
στον Καναδά ως Ιαμεινή Σύνοδο Επισκόπων  
~~από~~ <sup>επί</sup> ~~στον~~ η προήδρευσε ο Οικουμενικός Πατριάρχης  
Κωνσταντινουπόλεως Βασίλειος. Αντικαθίστα τον  
Αρχειεπίσκοπο Ιάκωβο που συνταξιοδοτήθηκε  
στα 85 κ' υπήρξε με 37 χρόνια υπηρεσίας  
υποδιοικητής με τον τίτλο του ΗΠΑ.  
Η Σύνοδος αμείβει με διαίρεση ως Εγγ-  
λέυο Ορθόδοξης Αρχιεπίσκοπος Βορ. κ' Νοτίου Αμερικής σε 4  
περιοχές, μία για τον Καναδά με έδρα το  
Τορόντο, μία για την Κεντρική Αμερική, Μεξικό  
κ' Καραϊβική με έδρα το Mexico City, μία  
για τη Νότια Αμερική με έδρα το Buenos Aires  
κ' μία για τις ΗΠΑ με έδρα τη Νέα Υόρκη.